

# ALL NATIONS GOSPEL PUBLISHERS



[www.angp-hb.co.za](http://www.angp-hb.co.za)



[info@angp.co.za](mailto:info@angp.co.za)

(کتاب امثال سلیمان پیغمبر ۲۸ : ۲۶) . گناهان خود را ترك گوئید و بسوی عدالت قدم بردارید، « زیرا که مزد گناه موت است، امانت خدا حیات جاودانی در عیسی مسیح میباشد. » (رساله بهرومیان ۶: ۲۳) .  
و شما که زندگی خود را بخدا سپرده اید « نمونه بگیر از سخنان صحیح که از من شنیدی در ایمان و محبتی که در مسیح عیسی است » (رساله دوم تیموتاوس باب اول آیه ۱۳ .)

همین شخص، یعنی پولس رسول در دوم تیموتاوس ۱: ۱۲ اظهار میدارد، « چون میدانم به که ایمان آوردم و مرا یقین است که او قادر است که امانت مرا تا آن روز حفظ کند » خود را در ایمان و امور روحانی بنا کنید، همواره دعا کنید، محبت خدا را رد نکنید، بعیسی که راه و راستی و حیات است پیوسته بنگرید . استادی که روزی بر می گردد و متعلقین خویش را در آغوش می کشد. او « پادشاه پادشاهان و خداوند خداوندان » می باشد. « الان او را که قادر است که شمارا از لغزش محفوظ دارد و در حضور جلال خود شمارا بی عیب بفرحی عظیم قایم فرماید، یعنی خدای واحد و نجات دهنده ما را جلال و عظمت و توانائی و قدرت باد الان و تا به ابدآمین » (رساله یهودا آیات ۲۴ و ۲۵) .

در این تصویر، بجای آن اسکلِت و حَشْتَنَاک (علامت مرگ)، فرشته  
 یاپیام آور خدا در تصویر دیده میشود. او منتظر است تا روح مصدق را  
 بخدا برگرداند. اکنون جان و روح از جسم فانی رهایی یافته و از میان  
 دروازه‌های گشوده فر دوس باغوش کسی که با تمام وجودش اورا دوست  
 داشته، و برای اوزیسته و بخاطر او مرده، پناه میبرد. در آنجا با استقبال  
 گرمی روبرو میشود و با این کلمات آمرانه ناگهان حضور خدا را دراز  
 میکند. «آفرین ای غلام نیک متدین، بشادی خداوند خود داخل شو.»  
 (انجیل بقلم متی ۲۵: ۲۱). شیطان دیگر بر او قدرتی ندارد، زیرا ارموت  
 مقدسان خداوند، در نظر وی گرانبهاست. «(مزمور ۱۱۶: ۱۵).» و  
 آوازی را از آسمان شنیدم که میگوید بلی ... خوشحال مرد گانیکه  
 در خداوند میمیرند.» (کتاب مکاشفه یوحنا ۱۴: ۱۳).

## مطلب آخر

خواننده گرامی، امید است که خداوند شما را کمک فرماید که  
 قلب خود را بکسی که شما را دوست دارد بسپارید؛ زیرا او اینک شما را طلب  
 می کند و می گوید، «ای پسر من (ای دختر من)، دل خود را بمن بده.» (کتاب  
 امثال سلیمان پیغمبر ۲۳: ۲۶). آن دل خسته و پردرد و مأیوس خود را  
 بعیسی وا گذارید. و او دلی تازه و روحی نو بشما خواهد بخشید. از هوی  
 و هوس دل خویش فریب نخورید، زیرا «آنکه بر دل خود توکل نماید  
 احمق میباشد، اما کسی که بحکمت سلوک نماید نجات خواهد یافت»

من ایمان آورد حیات جاودانی دارد و دردآوری نمی آید بلکه از موت تا بحیات منتقل گشته است.» (یوحنا ۵ : ۲۳). مرگ برای مسیحی نه ترس ، بوجود می آورد نه عذاب. «مرگ در ظفر بلعیده شده است. ای مرگ ، نیش تو کجاست؟ وای گور ظفر تو کجاست؟ ... شکر خدا راست که ما را بواسطه عیسی مسیح ظفر میدهد.» (رسالة اول به قرنتیان ۱۵ : ۵۴-۵۷).

فردی که با خدا زندگی کرده و با او گام برداشته از مرگ نمی هراسد. هنگامی که اجل او فرا میرسد، بامسرت خاطر میپذیرد ، چنانکه پولس رسول بیان میکند، «خواهش دارم که رحلت کنم و با مسیح باشم» (رساله به فیلیپیان ۱: ۲۳).

یک مسیحی مشتاق دیدن چهره عیسی مسیح است ، کسیکه بخاطر او مرد و بر فراز صلیب اورا نجات بخشید. روح القدس نیز کلام عیسی را بخاطر او می آورد که فرمود، «دل شما مضطرب نشود، بخدا ایمان آورید، بمن نیز ایمان آورید. در خانه پدر من منزل بسیار است... باز می آیم و شمارا برداشته با خود خواهیم برد تا جائیکه من میباشم شما نیز باشید.» (انجیل بقره یوحنا ۱۴: ۱-۳). «چشمی ندید و گوش نشنید و بخاطر انسانی خطور نکرد یعنی آنچه خدا برای دست داران خود مهیا کرده است.» (رساله اول به قرنتیان ۹: ۲). دردینا زبانی گویا و شایسته وجود ندارد که بتواند آن محل آسمانی را که بخاطر آنانی که در اثر قدمهای عیسی مسیح گام بر میدارند مهیا شده است توصیف نماید.



# تصویر دهم جلال خانه آینده



عیسی فرمود، «من قیامت و حیات هستم، هر که بمن ایمان آورد  
اگر مرده باشد زنده گردد. و هر که زنده بود بمن ایمان آورد تا بابد  
نخواهد مرد». (یوحنا ۱۱: ۲۵-۲۶). «هر که کلام مرا بشنود و بفرستنده

و محرمانہ تحت ہر گونہ شرایط حضور مییابد۔ عاشق دعا است، چہ در خانہ اش چہ در میان مجالس مختلف، چہ در خانہ درون خویش، زیر ا میداند کہ مسیحی بدون شراکت با خدانمی تواند زیست کند۔

**کتاب باز** نشان میدہد کہ کتاب مقدس ہمیشہ در مقابل او باز است و او ہموارہ روزانہ آنرا میخواند و مطالعہ می نماید۔ آری حکمت، و قدرت، نور و حیات، ثروت توصیف ناپذیر در آن می یابد۔ آن برای پاہای او چراغ بودہ و شمشیری است کہ میتواند در پیروزی بردشمنان بکار برد۔ کلام خدا، نان روزانہ روح او است، آبی است کہ عطش او را بر طرف می سازد، حوضی است کہ میتواند در آن غسل کند، و آینہ ای است کہ چہرہ خویش را در آن می بیند۔

عاشق حمل صلیب است، زیرا میداند کہ تاج بدون صلیب حاصل نمی گردد۔ از آنجائی کہ میداند کہ با مسیح در حیاتی تازہ قیام کردہ است، در طلب چیزہای سماوی و جاودانی و چیزہای نادیدنی است۔ وی آمادہ ملاقات با خداست، و چون درختی است کہ در کنار جوی آب نشانده شدہ و در فصل خود، چون شاخہ ناک میوہ زیاد بار میاورد۔ دیگر از مرگ باکی ندارد، زیرا محبت کامل خدا کہ بوسیلہ روح القدس او را در بر گرفته و او را آزاد ساختہ است۔

که غالب آید بجامه سفید ملبس خواهد شد و اسم او را از دفتر حیات محو نخواهم ساخت بلکه بنام وی در حضور پدرم و فرشتگان او اقرار خواهم نمود.» هر که غالب آید او را در هیکل خود ستونی خواهم ساخت و دیگر

(۱) نان آسانی.

هر گز بیرون نخواهد رفت.» آنکه غالب آید اینرا بوی خواهم داد که بر تخت من بامن بنشیند چنانکه من غلبه یافتم و با پدر خود بر تخت او نشستم.» (کتاب مکاشفه یوحنا ۲: ۷، ۱۱، ۱۷، ۲۶، ۳: ۵، ۱۲، ۲۱).

**کیسه باز شده پول** نشان میدهد که نه تنها قلبش بلکه پولش نیز بخدا تخصیص داده شده است. بجای اینکه اموال دنیوی خود را تلف کند، نیازمندان مساعدت مینماید، (ده یک درآمد) خود و هدایای زیاد و حتی تمام دارایی خود را بخدا تقدیم میکند و همه چیز را برای جلال خدا بکار میبرد.

**قرص نان و ماهی** نشان میدهد که زندگی اش پاک و متعادل است او خود را با مست کردن مشروبات یا آشامیدن خون یا خوردن حیوانات خفه شده یا هر نوع غذای ناپاک نجس نمی سازد، پولش را حیفو میل نمی کند، با جویدن و کشیدن تنباکو در هر طریقی که باشد یا استعمال مواد مخدره و یا داروهای مضر، بدن خویش را که **هیکل خداست** ناپاک نمی کند، بلکه خورا کهای گوارا و پاک و مقوی تناول میکند. قلبش نیز خانه دعا گشته است، بهمه جلسات کلیسایی بطور دائمی

و فقط بگفته‌های خدا توجه دارد. کلام عیسی را بخاطر می‌آورد. «خوشحال باشید چون شما رافحش گویند و جفا رسانند و بخاطر من هر سخن بدی بر شما کاذبانه گویند. خوش باشید و شادی عظیم نمائید زیرا اجر شما در آسمان عظیم است» (انجیل بقلم متی ۵: ۱۱، ۱۲).

گناه، نفس اماره و شیطان پیوسته بالاترین قوه خود را بکار میبرند تا مسیحی را از محبت خدا جدا کنند. اما او با شادی و جرأت عظیم از روی حقیقت می‌گوید، «کیست که ما را از محبت مسیح جدا سازد، آیا مصیبت یا دل‌تنگی یا جفا یا قحط یا عریانی یا خطر یا شمشیر» (رومان ۸: ۳۷). با قدرت کلام خدا، وی قادر است که در برابر شریر مقاومت کند و بوسیله عیسی مسیح کسیکه بر تمام وسوسه‌ها پیروز شد، بر تمام آزمایش‌ها مظفر گردد. بوسیله مسیح است که می‌توانیم پیروز گردیم و به تاج جلال نائل آییم.

ستاره وجدان او روشن و درخشان است. قلب او مملو از ایمان بوده و پر از روح القدس است. فرشته چون کلام خدا و وعده‌های گرانبهای مسیح را بخاطر اومی آورد که دوران رنج و مشقت بسر رسیده اکنون زمان پیروزی است و می‌فرماید «هر که غالب آید باو اینرا خواهم بخشید که از درخت حیاتی که در وسط فردوس خداست بخورد». «هر که غالب آید از موت ثانی ضرر نخواهد یافت». «آنکه غالب آید از من»<sup>(۱)</sup> مخفی بوی خواهم داد و سنگی سفید باو خواهم بخشید که بر آن سنگ اسمی جدید مرقوم است که احدی آنرا نمیداند جز آنکه آنرا یافته باشد. «و هر که غالب آید و اعمال مرا تا انجام نگاه دارد او را بر آنها قدرت خواهم بخشید...». «هر

عیسی مسیح بر این آزمایشات بیشتر پیروز می‌گردد. او نه تنها داخل خانواده مسیحی شده، بلکه در آن خانواده پشت کار نشان داده، با شکیبائی میدود، او نه بگذشته توجه دارد و نه باطراف، بلکه بسوی پیشوا و کامل‌کننده ایمان یعنی عیسی نگران است. (رساله به عبرانیان ۱۲: ۲، ۶).

شیطان با تمام هم‌راهانش قلب ایمانداران را محاصره کرده، سعی می‌نماید که فرزند خدا را بیهوده بگمراهی بکشاند. غرور، پول‌دوستی، دیو فساد اخلاق، چیزهای دیگر نیز نشان داده شده است. در تصویر مزبور بجای پلنگ اینک الاغی را می‌بینیم، زیرا گناه اغلب در شکل‌های مختلف ظاهر گشته و خود را زیر نام‌ها و لباس‌های مختلف پنهان مینماید. اما یک مسیحی بیدار دل وجود گناه را حس میکند، حتی هنگامیکه گناه در لباس مذهب و فرشته نور ظاهر گردد، زیرا کلام خدا و روح راستی وی را بسوی حقیقت هدایت می‌نماید. مردی، در حالیکه جام شرابی در یک دست دارد، در اطراف مسیحی میرقصد و سعی میکند که او را با لذات دنیوی مورد وسوسه قرار دهد. بهر حال، این چیزها دیگر در او که یک مسیحی تقدیس شده است تأثیری ندارد، چرا که او در گناه دنیا با مسیح مصلوب گردیده است. مرد دیگری، در عکس مشاهده می‌گردد که دارد بر قلب خنجر می‌زند. حرف‌های شرارت‌بار، سخن‌چینی، ریشخند و تهدیدهاییکه وسیله دشمنان خدا و گاهی بوسیله مردمان اسماً ایماندار متوجه او می‌گردند همواره بر قلب او خنجر می‌زنند. اما او نسبت به حرف‌های مردم بی تفاوت بوده



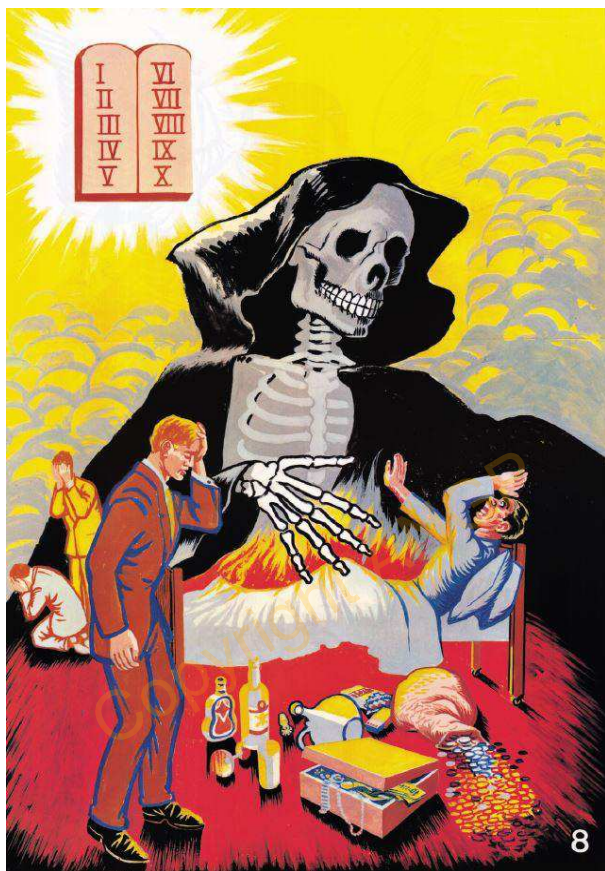




اوپی میبرد که شراکت با خدا برای وی امکان ناپذیر است زیرا شیطان دیگر فرصتی بوی نمیدهد .

هر آنچه که او بدان عشق می ورزید و برای آن زندگی میکرد، اینک بنظر میرسد که او را ریشخند میکند و حتی آن شبان بی ایمان! او (شیطان) نمیتواند او را یاری کند، زیرا که فیض خدا را رد کرده و دروادی محکومیت سقوط نموده . اینک اوپی میبرد که «افتادن بدستهای خدای زنده چیزی هولناک است». (رساله به عبرانیان ۱۰: ۳۱). امیدوار بود که روزی مناسب فرارسد و یا اقلا در بستر مرگ حسابش را با خدا تصفیه کند . اما اینک می بیند که خیلی دیر شده است . هزاران مردم بطور ناگهانی میمیرند، بدون اینکه فرصتی داشته باشند تا خدا را در بستر مرگ طلب کنند.

بنابر این ضروریست خدا را در موقعی طلب کنیم که فرصت مناسب داریم . گناهکار در حال مرگ ، که در طی زندگی اش فیض و محبت خدا را رد کرده بود ، اینک بجای شنیدن کلام حیات بخش و تسلی دهنده خدا ، صدای داوری نجات دهنده ای را که رد کرده بود میشنود که میگوید، «از من دور شوید ، در آتش جاودانی که برای ابلیس و فرشتگان او مهیا شده است .» ( انجیل بقلم متی ۲۵: ۴۱). « مرد مرا یکبار مردن و بعد از آن جزا یافتن مقرر است». (رساله به عبرانیان ۹: ۲۷).



رد کرده ارتباط برقرار نماید. دوستان پیشین وی از ایستادن در کنارش بیم دارند، و کلمات تسلی بخش و تو خالی آنها دردی از او دوانمیکند. تمول نامشروع او نیز نه میتواند بطول حیاتش بیافزاید و نه میتواند جانش را نجات بخشد و نه میتواند جانش را از عذاب جهنم آزاد سازد .

از اعماق قلب خود با توبه بسوی خدا فریاد بر آورید، « او قادر است شما را نجات بخشد. » و حاضر و مایل است تمام گناهان شما را ببخشد، اگر حقیقتاً توبه کنید و بسوی او بیایید. او میتواند شیطان و سپاهیان ظلمت او را کورگرداند و آنها را از قلبتان بیرون راند. در صورتیکه تمایلی جهت توبه و بازگشت بسوی خدا از خود نشان دهید. نزد او بیایید همچون آن جذامی که نزد عیسی رفت و گفت، « اگر بخواهی میتوانی مرا طاهر سازی ». عیسی پاسخ داد، « میخواهم طاهر شو ». ( انجیل بقلم مرقس ۱ : ۴۰ ، ۴۱ ). اگر بسخت کردن قلب خود ادامه دهید، ظلمت را بجای نور دوست بدارید، آنگاه دیگر چاره‌ای نیست، و امیدی وجود نخواهد داشت و اکنون بجای حیات مرگ را بر گزیده‌اید - « زیرا مزد گناه موت است » (رساله به رومیان ۶: ۲۳).

## تصویر هشتم

### هلاکت گناهکار

در این تصویر گناهکار مساهجه گر و سخت دل را می بینیم که بمنزگ نزدیک شده است. مرگ (اسکلت) در وقتی غیر منظره و نا خواسته آمده و عیاشی‌های فریب آمیز گناه در گذشته‌اند، و واقعیت نلخ و مزد ترسناک گناه اینک بسراغش آمده است. عذاب جهنم، قربانی‌های خود را در چنگ گرفته. اگرچه او اکنون اشتیاق بدعا کردن دارد، ولی درمی‌یابد که نمیتواند با خداوندی که مدتی طولانی او را

گردیده است . گوش دارد اما صدای التماس آمیز عیسی را نمی شنود . چشم دارد ، اما قعر عذاب جهنم را که در زیر پایش دهان گشاده است نمی بیند . دیگر از پافشاری در گناهانش احساس خجالت نمی نماید ، اینك شیطان داخل قلبش گردیده و چون پادشاهی در کانون قلب او بر تخت خود نشسته است . امکان دارد که شخص گناهکار و بظاهر مذهبی که شبیه گوری سپید شده است بر خود ببالد و فخر بفروشد . لیکن درونش از استخوانهای مردگان (انواع شرارت) و سایه نجاسات پر است . ( متی ۲۳ : ۲۷ ) .

پدر دروغگویان جای روح و راستی را تصرف کرده است . هر جانوری ، هر گناهی ، همراه يك دیو و روح پلید قلب را اشغال میکند . اگر چه شخص میخواهد از این عذابهای پست آزاد گردد ،

(۱) انجیل بقلم لوقا باب ۱۵ : ۱۱-۲۰

ولی آنها او را در زنجیر کشیده اند . « هر که شریعت موسی را خوار شمرد بدون رحم بدو یا سه شاهد کشته میشود . پس به چه مقدار گمان میکنید که آنکس مستحق عقوبت سخت تر شمرده خواهد شد که پسر خدا را پایمال کرد و خون عهدی را که به آن مقدس گردانیده ناپاک شمرده . ( رساله به عبرت<sup>۴</sup> نیان ۱۰ : ۲۸ ، ۲۹ ؛ رساله دوم پطرس ۱ : ۱۴ ) .

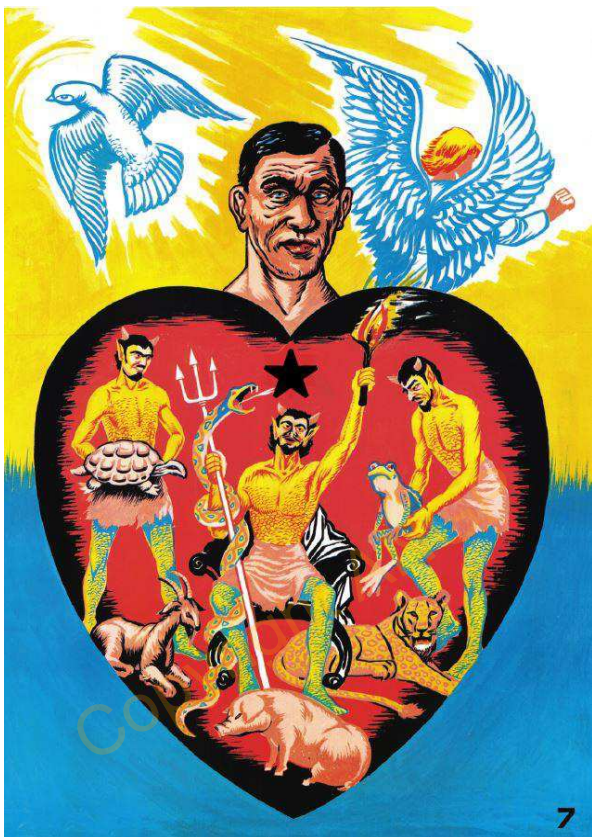
خواننده عزیز ، اگر این تصویر با قلب شما مطابقت میکند ،

به‌سگی تشبیه میکند که قی کرده و دوباره آنرا می‌خورد و یا خوک ماده‌ای که شسته شده ولی دوباره بمیان کثافت برمی‌گردد.

آیات فوق حالت قلب گناهکار توبه نکرده را بوضوح توجیه میکند. گناه با تمام فریبکاری خود مجدداً برگشته تا در قلب ساکن نود و حکمرانی نماید. حتی چهره خود گناهکار تساحدی معین، حالت قلب او را آشکار میکند. روح القدس، کبوتر صلح و آرامش، مجبور است که قلب را ترک گوید، زیرا گناه و روح القدس هر دو نمیتوانند در یک مکان ساکن گردند. امکان ندارد که قلبی هیکل خدا بوده و در عین حال غار شیطان باشد. فرشته، آورنده کلام خدا، مجبور است که محزونانه قلب را ترک گوید، در حالی که هنوز بعقب مینگرد و امیدوار است که شاید حاجت قلب چون پسر گمشده بخود آید و توبه کند (۱). «آخر بنخود آمده گفت چقدر از مزد و ران پدرم نان فراوان دارند و من از گرسنگی هلاک میشوم. بر خاسته نزد پدر خود می‌روم و بدو خواهم گفت ای پدر با آسمان و بحضور تو گناه کرده‌ام. و دیگر شایسته آن نیستم که پسر تو خوانده شوم». (انجیل بقلم لوقا ۱۵: ۱۷، ۱۹). پدر، پسر پشیمان خود را بخشید و او را پذیرفت.

قلب این تصویر، علامت از توبه‌ای حقیقی و بازگشت بسوی خدا، طلب بخشش در زیر پاهای عیسی را نشان نمیدهد. وجدان شخص با آهنی گداخته داغ شده و دندانهای آن سوهان خورده و **ساکت**





7

آرامی گردش میکند و چون نیافت میگوید بخانه خود که از آن بیرون  
 آمدم برمیگردم. پس چون آید آنرا جاروب کرده شده و آراسته می بیند.  
 آنگاه میرود و هفت روح دیگر شریک تر از خود برداشته داخل شده در آنجا  
 ساکن میگردد و او آخر آن شخص از او ائش بدتر میشود». (انجیل بقلم لوقا  
 ۱۱: ۲۴-۲۶).



از او موفق و کامیاب شده‌اند، بی‌خبر بداخل قلب می‌خزد، و اگر فرصتی کوتاه بوجود آید، درب غرور و تکبر را می‌گشاید.

قورباغه حرص و ولع برای پول دوستی باسانی داخل قلب می‌خزد، مگر آنکه دستور عیسی مسیح را عمل کنیم، هنگامیکه فرمود: «بیدار باشید و دعا کنید تا در معرض آزمایش نیفتید.» (انجیل بقلم متی ۲۶: ۴۱). «پس آنکه گمان برد. که قائمیت باخبر باشد که نیفتد.» (رساله اول به قرنتیان ۱۰: ۱۲). باید اسلحه خدا را بر تن کنیم، تا بتوانیم در مقابل حملات شیطان بایستیم. (رساله به افسسیان ۶: ۱۱-۱۸).

### تصویر هفتم

## قلب سخت و منحرف

این تصویر حالت قلب انسان منحرف را هویدا میکند. یکبار که بسوی عطیه آسمانی هدایت شده و آنرا چشیده و قدرت روح خدا را دیده، با این همه سقوط کرده و دور شده است. همچنین حالت شخص را نشان میدهد که هرگز توبه نکرده و تسلیم خدا نشده است، با وجود اینکه حقیقت انجیل (خبر خوش) بروی آشکار گردیده است. هنگامیکه خدا کسی را می‌خواند و او دل خویش را سخت می‌سازد و کوشش بی‌هوده برای عوض کردن قلب خود بکار میبرد، آنگاه دل وی سخت‌تر می‌گردد. در خصوص شخص منحرف از ایمان، عیسی این قسمت را بیان فرمود، «چون روح پلید از انسان بیرون آید به‌مکانهای بی‌آب بطلب

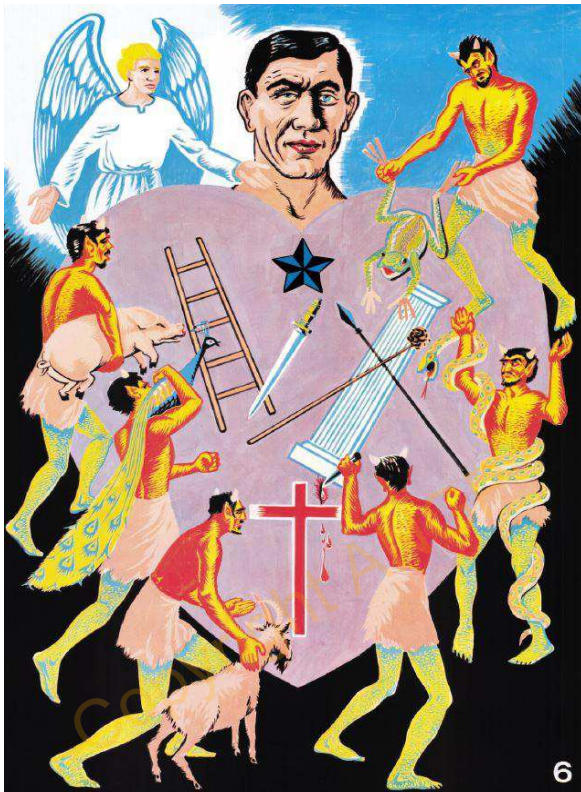
پیشنهادات شیطان را که بوی میگوید این امور برای هر شخص طبیعی بوده ، گناه و معصیت نیست ، میبلعد .

براستی، تقصیر ما نیست اگر بپرندگان وحشی شرارت و افکار آلوده برفراز سرما پرواز درمیآیند ، ولی اگر بآنها اجازه دهیم که لانه خود را در میان قلب ما بگذارند و تخم اعمال شرارت را در نهاد ما جای دهند تا تولید اعمال شرارت آمیز شود، آنوقت مجرم و مقصر هستیم . اگر فقط انگشت کوچک خود را بشیطان بدهیم ، مطمئناً و تمام دست ما را خواهد گرفت و جان و روح ما را بداخل دوزخ جاودانی خواهد کشید . بنا بر این ، اخطار شدید و جدی خدا اینست که از شهوات جوانی بگریزیم و با گناه بازی نکنیم ، مهم نیست که گناه در چه شکلی باشد . پس بسوی مسیح ، رهاننده ، و پیروز کننده جانها بگریزید و فقط با او تسلیم شوید .

مردی در تصویر دیده میشود که بطریقی وحشتناک بقلب خنجر میزند، و این اشاره بآنهاست که برضد مسیحیت هستند و تمسخر میکنند . باز بان تهمت آمیز و بالبهای تمسخر کنان خنجر میزنند و قلوب مسیحیان را زخمی میکنند . يك قلب منحرف نمی تواند در مقابل اینگونه حملات پایداری نشان دهد . فرد مسیحی منحرف از انسان بیش از خدا خواهد ترسید ، و از ترس حرفها و کارهای دیگران حتی برده انسان نیز میشود و از خدا فرسنگها دور میگردد ، غضب و عکس العمل زشت در زمان رنج و ناامیدی ظاهر میگردد . ما شرارت و حسادت ، در حالیکه جانوران دیگر بیش

مذهبی است، ولی چهره دنیوی خود را زیر ردای ریاضت‌کاری مخفی میکند، محبت خدا در قلبش به سردی گزاشیده و او اینک دو فکر یافته و در میان دو نظریه دودل و مردداست. به دنیا عشق میورزد و از طرفی وانمود می‌نماید که خدا را دوست دارد. ستاره داخل قلبش یعنی وجدان، در ظلمت فرو می‌رود. صلیب را دیگر بالبخند حمل نمی‌کند، بلکه آن، باری ناخوش آیند و سنگین برایش می‌گردد. ایمانش روتزلزل می‌رود، از برقرار کردن ارتباط و شراکت با خدا در دعا باز ایستاده، و این امر در قلبش بی تفاوت است و بتدریج جای وسوسه گر آماده می‌گردد که در بیرون از قلبش در کمین است. اینک او از رفاقت با دوستان دنیوی بیشتر لذت می‌برد تا با ایمانداران واقعی.

روح طاوسی، که سمبل غرور و تکبر است، در جستجوی راه ورود می‌گردد. نه تنها ممکن است فراموش کند که بوسیله فیض نجات یافته بلکه فرد مسیحی مغرور گردیده است. مستی در قلب او را میکوبد و راه دخول می‌خواهد. امکان دارد که در زمانی بخصوص، در یکی از مجامع دوستان دنیوی، از معرفی شدن چون شخصی ناشی و غیر اجتماعی خجلت بکشد، آنگاه شیطان وی را وسوسه می‌کند که فقط این دفعه بزندگی روحانی اولطمه‌ای وارد نخواهد آمد. افکار جسمانی و شهوانی را در دیگر درواجان می‌گیرند. شاید از این پس، از شوخی‌های ناپسندانه لذت می‌برد و همواره در میان تصاویر کثیف پی تفریح می‌گردد، و از مجالس غیر-اخلاقی متلذذ می‌شود و از سالنهای رقص و مجالس قمارپشتیانی می‌کند.



باطراف نگاه میکند، تا دنیا دوستی خود را زیادتر کند . نور داخل قلبش بتاریکی مبدل شده ، و نشانه‌های داخل قلبش که آمادگی اورا درزیستن بامسیح اعلام میداشت ، نقصان یافته و دیگر توافق ندارند. وی محاصره و سوسه شده و بجای اینکه مقاومت کند بتدریج تسلیم میشود. بعوض اینکه بصدای خدا گوش فرا دهد ، وبه وعده های تو خالی وسوسه گ و پیشنهادهای زیرکانه شیطان توجه میکند . اگر چه او شخصی

کنند و در اطراف ترسندگان از خداوند خانه کنند. (زبور حضرت داود  
۱۰:۱۸؛ ۷:۳۴؛ ۱۱:۹۱؛ ۲۲:۶؛ انیجیل متی ۲:۱۳؛ ۱۳:۱۹؛ ۱۸:۱۰؛  
کتاب اعمال رسولان ۵:۱۹؛ ۱۲:۷-۱۰).

شیطان نیز در این عکس مشاهده می‌گردد، در حالیکه نزدیک  
قلب ایستاده، گوئی در انتظار فرصتی است که دوباره بخانه قلبی خود  
باز گردد. برای همین است که بر ما اخطار شده که دعا کنیم و بیدار  
باشیم، «هوشیار و بیدار باشید زیرا که دشمن شما ابلیس مانند شیرگران  
گردش میکند و کسیرا میطلبد تا ببلعد». (اول پطرس ۵: ۸). بندرت  
میشود بین فرشته نور و شیطان تمیز داد، روی همین اصل شیطان مؤمن  
بی احتیاط را بوسیله شهوات دنیا فریب می‌دهد، و همواره سعی میکند  
که باباریک بینی خود بر گزیدگان خدارا فریب دهد. بهر حال اگر  
مادر مقابل شیطان مقاومت نشان دهیم، از ما خواهد گریخت.

## تصویر ششم قلب وسوسه شده و مردود

این تصویر است غم انگیز و بیمارگونه از قلب شخص منحرف  
و فریب خورده. یکی از چشمانش در حال بسته شدن است، و این نشان  
می‌دهد که فرد مسیحی نسبت بر شد روحانی در زندگی مسیحی سرد  
شده و بخواب فرو میرود، در حالیکه چشم دیگر بطرز بی شرمانه‌ای



بزرگترین نبرد در قابش داشت طغیان می‌گرفت ، و عمیقاً با احتیاج درونی خود پی برد ، لذا دعا کرد ، «ای خدادل طاهر درمن بیافرین ، و روح مستقیم در باطنم تازه بساز». ( زبور حضرت داود ۵ : ۱۰ ) .

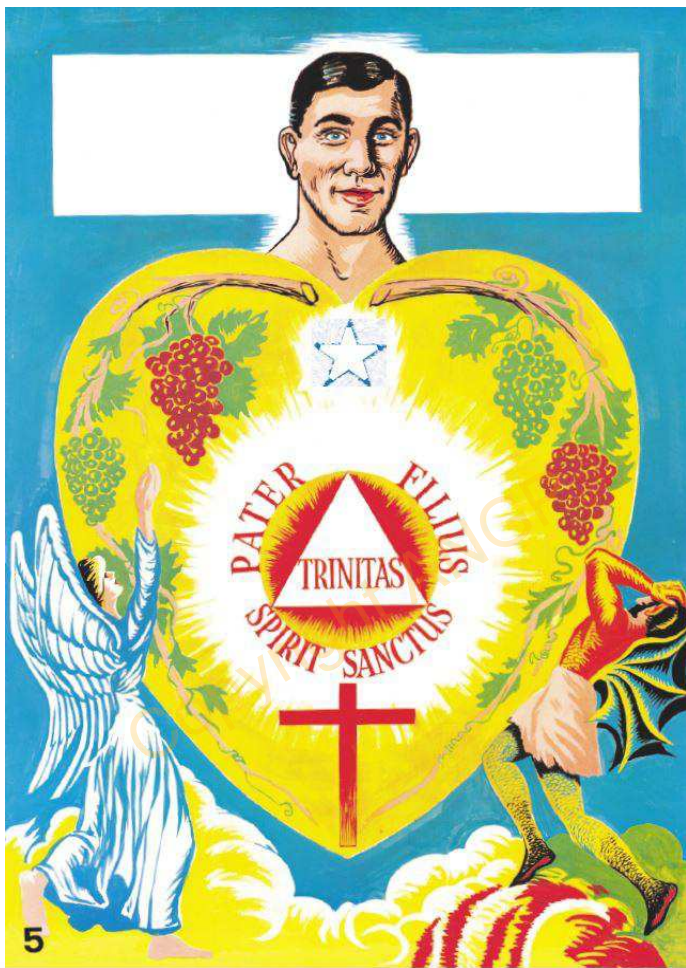
هیچ احدی قادر نیست که خود بتواند قلب خویشتن را طاهر کند و روح مستقیم در باطن خود بیافریند ، باستثنای اینکه ، بوسیله توبه‌ای بی ریا و عزمی ثابت بسوی خدا بیاید . همانطوریکه داود انجام داد از خدا بخواهد که قلبی تازه در درونش بیافریند . خدامشاق است که کاری تازه در زندگی شما انجام دهد . باوصله کردن ردای عدالت خویشتن با وعده‌ها و بی‌مانهای تو خالی ، قلب خود را برای خدا مکانی مناسب نمی‌سازید . فقط اوست که میتواند شمارا کمک کند . زیرا خودش وعده داده که «آب پاك بر شما خواهم باشید و طاهر خواهید شد و شما را از همه نجاسات و از همه بت‌های شما طاهر خواهم ساخت . و دل تازه بشما خواهم داد و روح تازه در اندرون شما خواهم نهاد و دل‌سنگی را از جسد شما دور کرده دل گوشتین بشما خواهم داد . و روح خود را در اندرون شما خواهم نهاد و شمارا بفرایض خود سالک خواهم گردانید تا افکار مرانگاه داشته آنها را بجا آورید . » ( کتاب حزقیال پیغمبر ۳۶ : ۲۵-۲۷ ) . این است منظور خدا در عهد جدید که بوسیله خون عیسی مسیح بر آن مهر زد .

در این تصویر همچنین فرشته رامی بینیم که دوباره ظاهر می‌گردد . فرشتگان معین گردیده اند تا بآنها یکباره وارث حیات جاودانی هستند خدمت



بیرون رانده شده است بجای جانوران گوناگون که بوسیله شیطان بدر دروغگویان ، اداره میشدند ، روح القدس را مشاهده می نمائیم و روح راستی را که در قلب ساکن شده است . بجای تخت مکروه معصیت ، قلب زیبا و پرشکوه شده و همچون باغی پر از درختان میوه مبدل گردیده است که ثمرات روح را چون ، محبت ، خوشی ، سلامتی ، حلم ، مهربانی ، نیکوئی ، ایمان ، تواضع و پرهیز کاری ببار می آورد که خدا و انسان را خوشنود میسازد . اینک شاخه ای پر ثمر از آن تاک حقیقی یعنی عیسی مسیح گردیده است . اسرار این ثمرات اینست که او در مسیح ساکن است و گفتار مسیح بوسیله او اجرا می گردد . (انجیل بقلم یوحنا ۱۵: ۱-۱۰) . از آنجائیکه از روح القدس تعمیم گرفته و از آن پر شده ، قدرت آن را دارد که بر جسم و شهوات آن ظفر یابد و آن شخصیت کهنه را مصلوب کند . بوسیله قدرت روح القدس او قادر است که در روح گام بردارد و بر جسم فانی غالب آید . دیگر با آنچه می بیند و میشنود و احساس مینماید زنده نمی باشد ، - بلکه بوسیله ایمان ! زیرا ایمان در عیسی مسیح نتیجه پیروزی او بردنیامی باشد . با امید و اطمینان ، زندگی مینند و بوسیله این امید پر جلال تقویت گردیده تا در انتظار بازگشت قریب الوقوع عیسی مسیح باشد . در محبت خدا زندگی میکند که پیوسته در وی ساکن است .

«خوشحال پا کدلان زیرا ایشان خدا را خواهند دید» . داود پادشاه ، با وجود تمام تمول و پیروزیهایش بردشمنان ، میدانست که



خدا انسان را بوسیله عیسی مسیح ، برکت میدهد ، سرافراز  
 می نماید و محترم می شمارد. (انجیل لوقا ۱ : ۲۵).  
 قلب مزبور اکنون هیکل حقیقی خدا گردیده است . گناه به

از اینکه خروس بانگ بر آورد ، پطرس (شاگرد مسیح) سه بار عیسی را انکار کرده بود . اما بعداً با اشک های تلخ توبه کرد . آیا شما اکنون عیسی را در کردار و گفتار خود اعتراف میکنید ؟ یا آیا از انجام این عمل در نزد دیگران خجل میشوید ؟ عیسی مسیح فرمود : « پس هر که مرا پیش مردم اقرار کند من نیز در حضور پدر خود که در آسمانست او را اقرار خواهم کرد . اما هر که مرا پیش مردم انکار نماید من هم در حضور پدر خود که در آسمانست او را انکار خواهم نمود . » ( انجیل متی ۱۰: ۳۲-۳۳ ) .

عیسی همچنین فرمود ، « هر که صلیب خود را برداشته از عقب من نیاید لایق من نباشد » . ( متی ۱۰ : ۳۸ ) . برکت بر آنهاییست که خانه ایمان خود را بر صخره یعنی عیسی مسیح بنا میکنند !

## تصویر پنجم

### خانه خدا

این عکس قلب پاک و تقدیس شده گناهکاری را نشان میدهد که در اثر فیض و بخشش بی پایان خدا نجات یافت . این قلب همگرا و واقعی خدا شده ، و مسکن روح القدس گردیده است . عیسی گفت « اگر کسی مرا محبت نماید کلام مرا نگاه خواهد داشت و پدرم او را محبت خواهد نمود و بسوی او آمده نزد وی مسکن خواهیم گرفت . » ( انجیل بقلم یوحنا

۱۴ : ۲۳ ) .

۱- عشاء ربانی مراسمی است که مسیحیان بیادگاری محبت و جان نثاری مسیح بجا میآورند

در این تصویر همچنین کیسه‌ای پول رامی بینیم که به یهودا تعلق دارد، کسیکه عیسی مسیح را تسلیم کرد و به سی پاره نقره فروخت. زیرا پول دوستی قلب او را تسخیر کرده و عقل او را کور کرده بود. فانوس، زنجیر و غیره، بوسیله سربازان استعمال شد که او را شبانه بزندان بردند. طاس که اغلب بمنظور قمار بازی استعمال میشود، سربازان از آن بسبب قرعه انداختن برای ردای مسیح بکار بردند و بدین طریق پیشگوئی کلام خدایا بکمال رسانیدند. «رخت مرادرمیان خود تقسیم کردند، و بر لباس من قرعه انداختند». (زبور حضرت داود ۲۲: ۱۸). آنها همه چیز عیسی را گرفتند، ولی خودش را رد نمودند و گفتند ما نمی‌خواهیم این مرد بر ما سلطنت کند.

انسان‌ها بطور کلی مشتاق تحصیل برکت خدا هستند، نعمت باران و آفتاب او را میخواهند ولی حاضر نیستند که خود را تسلیم سلطنت او کنند. خدا برای عده‌ای هنگامی عزیز است که آنان را در مواقع رنج و ناامیدی کمک نماید.

بانیزه، سربازان پهلو و قلب او را سوراخ کردند. «که در آن ساعت خون و آب بیرون آمد.» (انجیل بقلم یوحنا ۱۹: ۳۳، ۳۷). قبل

صلیب مرد به منظور اینکه مانیز «در گناه مرده شده بعدالت زیست نمائیم».  
(رساله اول پطرس ۲: ۲۴). شخص مسیحی نسبت به چیزهای دنیوی زیاد  
توجهی ندارد. «بروح رفتار کنید پس شهوات جسم را بجا نخواهید  
آورد». (رساله به غلاطیان ۵: ۱۶، ۲۵).

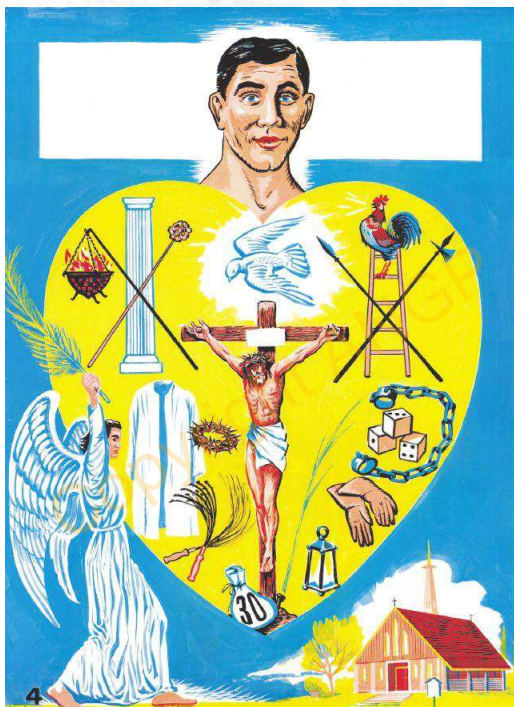
ستونیکه عیسی بر آن بسته گردید و بعد از اینکه او را سخت کردند  
و بطرز ظالمانه‌ای بر بدن او شلاق زدند، در این تصویر نماینده قلب می‌باشد.  
او بخاطر گناهان ما کوفته گردید، زیرا «تأدیب سلامتی ما بروی آمد».  
هیرودیس و قوم او، وی را مورد ریشخند قرار دادند، بجای اینکه تاجی  
طلائی بر افسرش گذارند، پس از تازیانه زدن تاجی از خار بر سرش نهادند.  
بجای اینکه عصای سلطنتی باو تقدیم کنند، یک نی در سمت راست او  
گذاشتند، در جلوی او خم شدند و با تمسخر گفتند، «سلام، ای پادشاه  
یهود» بر چهره او آب دهن انداختند و نی را برداشته بر سر او کوفتند.  
پس از اینکه این چنین ظالمانه و بی‌شرمانه باوی رفتار کردند، آنگاه او را  
و گذاشتند تا بر صلیب کشیده شود.

عده‌ای هستند که اسماً مسیحی بوده بکلیسا می‌روند و دعا می‌کنند.  
در مراسم عشاء ربانی شرکت (۱) می‌جویند، سرود می‌خوانند، ولی هنوز  
بوسیله اعمال شرارت بازشان پیوسته نجات دهنده خود را با ردیگر  
بصلیب میکشند. «نه هر که مرا خداوند، خداوند گوید داخل ملکوت  
آسمان گردد بلکه آنکه اراده پدر مرا که در آسمان است بجا آورد.»



که مواظب باشیم و دعا کنیم، درمقابل شیطان مقاومت نمائیم تا اینکه  
از ما بگریزد.

## تصویر چهارم مصلوب بامسیح



این تصویر از مسیحی ای سخن میگوید که در اثر قربانی خداوند  
ونجات دهنده، عیسی مسیح سلامتی کامل و نجات یافته، بنابراین در  
هیچ چیز دیگر جلال نمی یابد. «نجات در صلیب عیسی مسیح است که  
بوسیله او دنیا برای من مصلوب شد و من برای دنیا». عیسی بر فراز

در اثنائیکه او هنوز بر صلیب و خون عیسی که بر صلیب ریخته شده نظاره میکند، ایمان میآورد که آن همه برای او انجام شده، آنگاه پی میبرد که بار گناهش برداشته شده، زیرا مسیح تمام غمها و رنجهای او را بر خود حمل نمود. «و حال آنکه بسبب تقصیرهای ما مجروح و بسبب گناهان ما کوفته گردید، و تأدیب سلامتی ما بروی آمد و از زخمهای او شفا یافتیم» (کتاب اشعیا پیغمبر ۵۳).

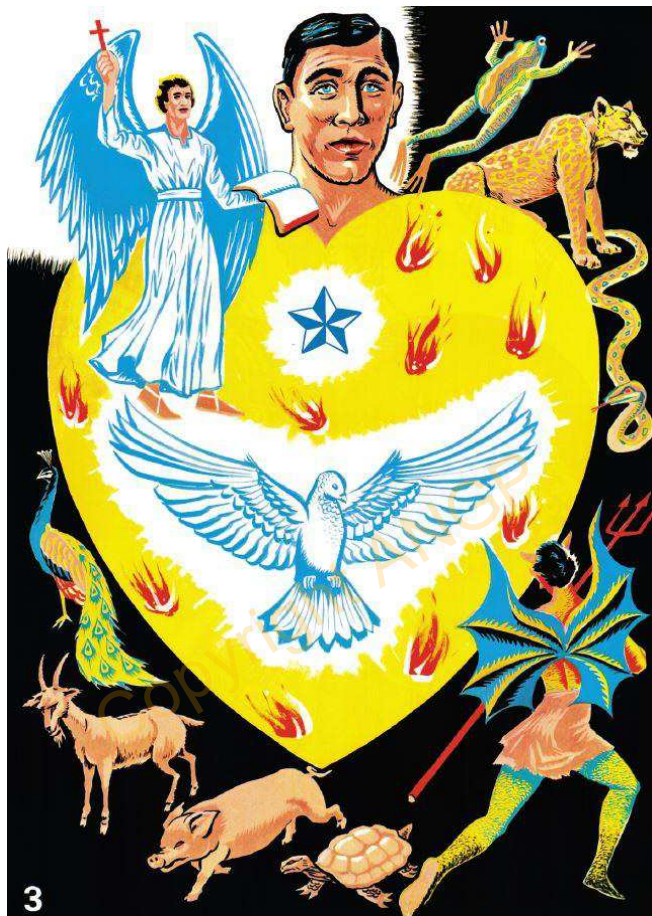
روح القدس و محبت خدا قلب پاک را متصرف میشوند. از آنجائیکه با ایمان به صلیب و عیسی نگریسته در می یابد که گناهانش آمرزیده شده است. بدین ترتیب این اطمینان را در قلب خود تحصیل میکند که خون عیسی، او را از هر گناه پاک ساخته است. (رساله اول یوحنا ۱: ۷) اکنون او یقین دارد که سیکه بعیسی ایمان آورد هلاک نمی گردد، بلکه حیات جاودانی می یابد. زیرا در عیسی «به سبب خون او فدیة یعنی آمرزش گناهان را به اندازه دولت فیض او یافته ایم». (رساله افسسیان ۱: ۱۷). اکنون شهوات گناه آلود جسم عمیقاً جای خود را بخداداده و خدمت و زندگی برای جلال خدا در افق آرزوی او قرار گرفته است. بجای عشق و ورزی بدنی و چیزهای دنیوی، اینک خدا و امور او را دوست دارد.

بنابر این، در این تصویر جانورانی که نشانه گناه بودند، هم اکنون از قلب بیرون رانده شده اند. اگرچه شیطان هنوز از ترک مسکن پیشین خود کراه دارد، بعقب نگاه میکند و امیدوار است که یکبار دیگر داخل آن گردد. بهمین دلیل است که عیسی خداوند ما را اخطار میدهد

نماید . همچنانکه عظمت محبت خدا را می بیند که در مسیح عیسی تجلی نموده ، این محبت دردش گداخته می‌گردد ، مخصوصاً زمانی که در می یابد که عیسی مسیح آمد تا گناهان او را بر دارد ، همانطوریکه حاضر شد تا جای او بگیرد و بعوض او مصلوب گردد .

حقیقت تازیانه زدن عیسی ، تاج خار بر سر او گذاشتن ، میخ زدن بر دست و پایش ، بطریقی بسیار ستمکارانه و مردن او بر فراز صلیب برای گناهان ، شخصی عاصی و توبه‌کار را بسر منزل مقصود رسانده ، زندگی ، و قلب او را منقلب میگرداند .

به همان طریقی که کلام خدا را میخواند در آن تصویر قلب خود را بهتر می بیند ، بیشتر پی میبرد که چقدر از خدا جدا بوده و چقدر بر ضد احکام او تخطی ورزیده است . **حزنی خدائی** و توبه وانکسار عمیق او را در خود میگیرد ، و زمانی که وی بار دل خود را با گریه و تلخی در مقابل خدا میریزد ، عیسی با او نزدیک می‌گردد . محبت و سلامتی خدا در قلبش دخول میکند و او همچنان شروع بفهم این مطلب میکند که « خون عیسی مسیح ما را از هر گناه پاک میسازد » . خداوند نزدیک شکسته دلان است و روح کوفتگان را نجات خواهد داد . مجدداً کلام خدا اعلام میدارد ، « باین شخص که مسکین و شکسته دل و از کلام من لرزان باشند نظر خواهم کرد » ( کتاب اشعیاء پیغمبر ۶۶ : ۲ ) . روح القدس ، کلام عیسی را در گش او زمزمه میکند ، « ای فرزند خاطر جمع دار که گناهانت آمرزیده شد » .



اینک بزرگی وزشتی اکثر گناهانش را بوضوح می بیند که عیسی بخاطر آنها بر صلیب جان سپرد. در حالیکه فرشته با صلیب و کلام خدا بر او ظاهر میشود، او نظر کرده، دل نادمش میشکند و در قلب خود عمیقاً تحریک میگردد که از وجود گناهان احساس اندوه و پشیمانی



گرديد که ظلمت را از دل خویش بیرون برانید . ساده ترین ، مطمئن ترین ، سریع ترین و مؤثر ترین طریق ، اینست که بیعی ، نور عالم ، اجازه دهید که داخل دل شما گردد و آن ظلمت را که جز خود گناه و عصیان چیز دیگری نیست ، از وجودتان بزدايد . ماه و ستارگان هنگام شب تاحدی با کمک میکنند ، اما هنگامیکه خورشید از افقهای دور دست چهره بیرون می آورد ، آنگاه تاریکی نظیر نورهای ضعیف دیگر ناپدید میگردد . عیسی خورشید عدالت است . هنگامیکه او داخل اورشلیم شد ، تمام آنهایی را که در خانه خدا خرید و فروش میکردند ، کبوتران و گوسفندان را به بیرون راند و پولهای صرافان را بزمین ریخت و فرمود ، «مکتوب است که خانه من خانه دعا نامیده میشود لیکن شما مغاره دزدان ساخته اید» . بر قلب شما مقرر شده که خانه خدا باشد و هیکل خدا گردد . او میخواهد در آنجا مسکن گزیند ، زیبایش نماید و آنرا از نور محبت و شادی پر کند . عیسی نه تنها آمد که گناهان ما را ببخشد ، بلکه ما را از قدرت و تسلط گناه آزاد سازد . «اگر پسر (مسیح) شما را آزاد کند در حقیقت آزاد خواهید بود» . (انجیل بقلم یوحنا ۸ : ۳۶) .

## تصویر سوم قلب توبه کار

این تصویر حالت قلب يك توبه کار واقعی را نشان میدهد . او



فرشته در دست دیگر، مجموعه‌ای را دارد. این علامت آنست که بگناهکار یاد آوری نماید که همه مارتوی از این دنیا می‌رویم. این بدن ما که زیاده بدان عشق می‌ورزیم، آنرا لباس می‌پوشانیم، خوراکش می‌دهیم و زیبایش می‌نمائیم و بمنظور ارضای شهوات آن و بر آوردن آرزوهایش تمام توجه خود را بآن مبذول می‌داریم، روزی خواهد مرد و در زیر خروارها خاک خواهد پوسید و کرم‌ها آنرا خواهند بلعید، در حالیکه روح ما برای همیشه جاوید می‌ماند و روزی در مقابل تخت داوری خدا ظاهر می‌گردد.

می‌بینیم که گناهکار شروع بتوبه کردن می‌نماید و دل‌خویش را برای محبت و پیام خدا می‌گشاید. روح القدس بدرون قلب پر ظلمت و گناه آلود او درخشیدن آغاز می‌کند. نور پرفروغ خدا بداخل هیكل او تابیدن می‌گیرد و تاریکی را بکنار می‌زند. زمانیکه نور الهی داخل محلی می‌شود، تاریکی مجبور است آنجا را ترك گوید. گناه که در قالب آن جانوران گوناگون در آمده بود، اینک باید بگریزد.

بنابراین، خواننده عزیز، شما نیز اجازه دهید که عیسی مسیح، نور جهان، داخل قلبتان گردد تا تاریکی و اعمال ظلمانی، قلب شما را ترك گویند، همچنانکه در عکس تشریح شده. عیسی فرمود، «من نور عالم هستم، کسی که مرا متابعت کند در ظلمت سالك نشود بلکه نور حیات یابد». (انجیل بقلم یوحنا ۸ : ۱۲). بوسیله کوشش و تقلاي خود، بوسیله اعمال نیکوی خود یا بوسیله حکمت انسانی هرگز موفق نخواهید



2

نیت‌های قلب‌است». (رساله عبرانیان ۴: ۱۲). کلام خدا بخاطر شخص گناهکار می‌آورد که، «مزد گناه موت است.» و «مردم را یکبار مردن و بعد از آن جزا یافتن مقرر است.» (رساله به عبرانیان ۹: ۲۷). مزد شخص گناهکار و بی‌ایمان دریاچه آتش خواهد بود.

**۱۲- فرشته-** نشانه‌ای از کلام خداست. خدا میخواهد با

مرد و زن اغفال شده که زیر بار گناه هستند تکلم کند تا آنها توبه کنند و اجازه دهند که نور رحمت خدا داخل قلب آنها بتابد.

**۱۳- کبوتر-** علامت روح القدس است. آن روح حقیقتی که

گناه و عدالت و داوری را ملزم میسازد. روح القدس که خارج از قلب انسان قرار دارد، نمیتواند بمحلی که گناه در آنجا حکم فرماست داخل گردد.

اگر این تصویر باحالت قلب شما مطابقت میکند، بسوی خداوند فریاد بر آورید قلبتان را بسوی او باز کنید و بگذارید که فروغ کلام خدا در دلتان بتابد. «بعیسی مسیح ایمان آور تا نجات یابی.» خدا مایل است و همچنین او قول داده که بدین ترتیب قلبتان را عوض کند و قلبی تازه بشما ببخشد. تصویر مزبور در تصویر دوم بطور واضح تری نشان داده شده است.

## تصویر دوم

### قلب بیدار و تسلیم

این تصویر قلب توبه کرده‌ای را نشان میدهد که شروع به تجسس خدا میکند. فرشته شمشیری را که کلام خداست در دست دارد. زیرا کلام خدا زنده و مقتدر و برنده تر است از هر شمشیر دودم و فرورونده تا جدا کند نفس و روح و مفاصل و مغز را و ممیز افکار و

مینماید. این نوع وجودان با جدا شدن از ایمان، تمام احساسات خود را از دست داده و به ارواح گمراه کننده و تعالیم شیطانی توجه میکند. دروغ میگوید و ریاکاری می‌نماید، گوئی با آهنی گداخته داغش کرده‌اند. (رساله اول نیموتائوس ۴ : ۲، ۱ رساله عبرانیان ۱۰ : ۲۲)

**۱۰ - چشم -** علامت دیدگان خداست که هر چیزی را که در دل می‌گذرد می‌بیند. هیچ چیزی از چشمان شعله وراو مخفی نمی‌ماند. بنابراین او تمام افکار و اسرار و احساسهای دل ما را میداند. اگرچه شما گناه را در ظلمانی ترین شب، در میان غلیظ ترین بخار و مه، در ژرفترین گودال انجام دهید، خدا آنرا میداند. (چشمی که در تصویر اول دیده میشود نشانه‌ای از حالت چهره شخص است).

**۱۱ - زبانهای کوچک آتش -** که در اطراف دل دیده میشوند، نشانه‌ای از محبت خداست که قلب گناه آلود را احاطه کرده است. اگرچه خدا از گناه منزجر است، با این احوال، گناهکار را دوست دارد و مایل نیست که گناهکار هلاک گردد، بلکه توبه کند و زنده بماند. عیسی آمد تا گناهکاران را نجات دهد. شادی عظیمی در آسمان پدید می‌آید هنگامیکه يك گناهکار توبه میکند. زبانهای کوچک همچنین از خون عیسی مسیح سخن می‌گویند، «اینک بره خدا که گناه جهان را بر میدارد».

آرید او از اول قاتل بود و در راستی ثابت نمی باشد از آنجه که در او راستی نیست هر گاه بدروغ سخن مگوید از ذات خود میگوید زیرا دروغگو و پدر دروغگویان است». ( انجیل بقلم یوحنا ۸: ۴۴). يك دروغ كوچك مانند دروغی بزرگ زشت است . دروغهایی وجود دارد كه گفته شده یا نوشته شده یا اینکه عمل گردیده است . يك شخص ریا كار فردی دروغگوست زیرا طوری وانمود میکند كه در واقع آن طور نمی باشد. خدا نمی تواند دروغ بگوید - همچنین يك مسیحی. (رساله به تیطس ۲: ۱) «اگر گوئیم كه با وی شراكت داریم در حالیکه در ظلمت سلوك مینمائیم دروغ میگوئیم و بر راستی عمل نمیکنیم». (رساله اول قرن بیان ۱ : ۶) « زیرا كه سگان و جادوگران و زانیان و قاتلان بت پرستان و هر كه دروغ را دوست دارد و بعمل آورد بیرون میباشد». (کتاب مکاشفه یوحنا ۲۲: ۱۵). خدا از دروغگو و شهادت دروغ متنفر است. (امثال سلیمان پیغمبر ۶: ۱۹).

**۹ - ستاره -** نشانه ای از وجدان در قلب هر شخص است. بر فرض ، وجدان کسی بوسیله گناه دائمی و تعمدی کور و منحرف و بی حس گردیده، بطوری که دیگر اعمال خودش را نمی تواند مورد قضاوت قرار دهد. این وجدان شرارت آمیز، گاهی ممکن است ساکت بماند، گاهی در اثر اضطراب فراوان برای شخص ایجاد زحمت نماید. هنگامی که باید معذرت بخواهد متهم میکند، و زمانیکه باید متهم کند طلب عذر



( انجیل بقلم لوقا ۱۲: ۱۵ ) . داستان منمولى احمق كه در انجيل ذكر شده بدین‌ورار است . « شخصى دولتمند را از املاكش محصول وافر پیدا شد . پس با خود اندیشید گفت چه كنم زیرا جائيكه محصول خود را انبار كنم ندارم . پس گفت چنین‌میکم انبارهای خود را خراب کرده بزرگتر بنا میکنم و در آن تمامی حاصل و اموال خود را جمع خواهم كرد و نفس خود را خواهم گفت كه ایجان ، اموال فراوان اندوخته شده بجهت چندین سال داری الحال بیارام و به اكل و شرب و شادی پرداز . خدا ویرا گفت ای احمق در همین شب جان ترا از تو خواهند گرفت ، آنگاه آنچه اندوخته‌ای از آن كه خواهد بود ؟ همچنین است هر كسیكه برای خود ذخیره كند و برای خدا دولتمند نباشد . ( انجیل بقلم لوقا ۱۲ : ۱۶-۲۱ ) . « زیرا كه شخص را چه سود دارد هر گاه تمام دنیا را ببرد و نفس خود را ببارد » ( انجیل بقلم مرقس ۸ : ۳۶ ) . « اندیشه مكنید بجهت جان خود كه چه بخورید و نه برای بدن كه چه بپوشید .. . بلکه ملكوت خدا را طلب كنید كه جمیع این چیزها برای شما افزوده خواهد شد .. . زیرا جائيكه خزانه شما است دل شما نیز در آنجا میباشد . ( انجیل بقلم لوقا ۱۲ : ۲۲-۲۴ ) .

**۸ - ابلیس** - پدر تمام دروغگویانی است كه خود دروغ‌میگوید  
 محرك گناهان گوناگونی بوده و فرمانروای دل تاریك است . « شما از پدر خود ابلیس میباشد و خواهشهای پدر خود را میخواهید بعمل

زیان نمیرساند و جائیکه دزدان نقب نمیزنند و دزدی نمیکنند. زیرا هر جا گنج تو است دل تو نیز در آنجا خواهد بود. ( انجیل به قلم متی ۶ : ۱۹ - ۲۱ ). غمان و خاندانش هلاک شدند ، زیرا او طلا و نقره و شمش طلا و سنگهای نفیس را دوست داشت . ( کتاب یوشع پیغمبر باب ۷ ). یهودای اسخر یوطی شاگرد عیسی مسیح خود را حلق آویز کرد زیرا پول دوستی ، وی را بر آن داشته بود که استاد و خداوند خویش را تسلیم کند . پول یا طلا بجای خود شرارت آمیز نیست ، بلکه پول دوستی است که قلب انسانی را لکه دار نموده است .

هزاران مردوزن از همه طبقات و نژاد اکنون زندگی خود و زندگی خانواده شان را بزوال و پاشیدگی میکشند ، فقط بخاطر حرصی شرر بار در بدست آوردن پولی کلان و آزمایش شانس خود در قمار و یا شرط بندی در مسابقه اسب و یاسگ دوانی و غیره . هوس ثروتمند شدن ، بدون زحمت و کوشش ، آنها را بدزدی و قتل و انتحار سوق میدهد .

پول دوستی و طمع ، رفیقان زیادی ، چون شهرت و قدرت طلبی ، همراه دارد . ممکن است هوس تسلط سیاسی بر دیگران و یا هوس قدرت مالی از راه ستم بر فقرا و داشتن قدرت مذهبی که بمعنی محکوم کردن ایماننداری که از عقب مسیح می رود ولی با تشکیلات کلیسائی توافق ندارد ، این روزها بیشتر قابل توجه باشد . مسیح گفت ، « از طمع پرهیزید زیرا اگر چه اموال کسی زیاد شود حیات او از اموالش نیست » .

محیط کار مانند دو ایر دیگر زندگی حسادت گاهی باعث عداوت و ضایعه اسفناک می‌گردد. حتی خادمان مسیحی، واعظین، کشیشان از این امر مستثنی نیستند.

بنابر این ضروریست که آنها نیز احتیاط کرده و قلب خود را از محبت خدا پر کنند که مبادا آن خدمتی که انجام میدهند در اثر حسادت لکه‌دار گردد. « امید باعث شرمساری نمیشود زیرا که محبت خدا در دل‌های ما ب روح القدس که بما عطا شده ریخته شده است » (رساله به رومیان ۵:۵).

**۷ - قورباغه -** از میان زمین خوراک خود را تهیه میکند، و در اینجا اشاره به طمع ورزی و پول دوستی است که ریشه‌وسرچشمه تمام شرارت‌ها می‌باشد. (رساله اول تیموتارس ۸ : ۱۰). قورباغه‌های مخصوصی در کونگو دیده میشوند که صدها مورچه را یکباره خورده و ناگهان تر کیده و مرده‌اند. یک شخص طمعکار هرگز دستپایش را نمی‌گشاید که به افراد محتاج و فقیر مساعدت نماید، بلکه همواره سعی میکند که از راه درست و نادرست، تمول دنیا را تحصیل کرده و برای خودش جمع کند، که سرانجام بیدوزنک آنرا از بین می‌برد.

عیسی خود فرمود، « گنجها برای خود بر زمین نیندوزید جائیکه بیدوزنک زیان میرساند و جائیکه دزدان نقب میزنند و دزدی می نمایند. بلکه گنجها بجهت خود در آسمان بیندوزید جائیکه بیدوزنک

عیسی فرمود، « همسایه‌ات را چون نفس خود محبت کن » و « دشمن  
را دوست بدار ». خدا وعده داده است، که اگر ما آنهایی را که بر ما تعدی  
و تخطی کرده‌اند ببخشائیم، او نیز ما را خواهد بخشید. روح لکه‌دار،  
و روح نالان هر دو بتساوی در حضور خدا مکروه هستند. از آنجائیکه  
شہوت شرارت برای خونریزی و جنگ در قلب انسان نهفته است، بنا بر این  
ضروریست که صلح و سلامتی واقعی در دل بشر آغاز حیات نماید.

**۶ - مار -** حوا را در باغ عدن فریب داد و آن ارتباط وهم  
آهنگی شیرینی که بین او و خدا برقرار بود معدوم نمود. شیطان، آن  
فرشته مردود، زمانیکه آدم و حوا را بعنوان فرمانروای دنیا دید و متوجه  
شد که آنها در اثر اتحاد با خدا زندگی گامی را میگذرانند و جای  
ابلیس (خودش) را گرفته‌اند، از شدت حسادت تحریک شد. در اثر  
حسادت، شیطان نقشه زوال آنان را کشید، و در انهدام هم آهنگی شگفت  
انگیز و حیاتی آنان با خدا، موفق شد همان حسادت و رشک شیطانی  
در دل بشری اغلب کانون سعادت دیگران را نیز خراب میکند،  
مخصوصاً هنگامیکه میبینیم که دیگران در سعادت و آسایش زندگی  
میکنند، « زیرا که حسادت مثل موت زور آور است » (غزلهای سلیمان  
۸ : ۶).

و باعث انهدام سعادت دیگران میشود و حتی گاهی بقتل منتهی میگردد.  
این امر خصوصاً در زندگی اشخاص متأهل بیشتر صدق میکند. در

شمارا سخت میکند تا بسختی پشت لاک پشت گردد.

## ۵ - پلنگ - جانوری بسیار بیرحم و درنده است. کینه، خشم

و خوی زشت اغلب بر قلب انسان حکمرانی میکند و این امر اگر چه بندرت بقتل کسی منجر می گردد، ولی نابسامانیهای زیادی ببار می آورد. ممکن است ما کوشش کنیم که آن خوی زشت خود را کنترل نمائیم، ولی باز هم متوجه می گردیم که این طبیعت تند بحد اعلائی خود میرسد. آری، بهتر است قبول کنیم که این سبعیت و درنده خوئی در قلب خودمان هست، و از عیسی بخواهیم که ما را رهائی دهد. «خشم در چشمان خود راه مدهید.» (پیدایش ۴: ۵). «از غضب بر کنار شو و خشم را ترک کن، خود را مشوش مساز که البته باعث گناه خواهد شد.» (مزه و ر ۳۷: ۸). «غضب ستم کیش است و خشم سیل، اما کیست که در برابر حسد تواند ایستاد؟» (امثال سلیمان پیغمبر ۲۷: ۴). «خشم در دل احمقان مستقر میشود؛ پس بدیرا از جسد خویش دور نما» (کتاب جامعه ۷: ۹؛ ۱۱: ۱۰). «لیکن الحال شما همه را ترک کنید یعنی خشم و غیظ و بد خوئی و بد گوئی و فحشر از زبان خود.» (کولسیان ۳: ۸).

بسیاری از آدمهای ترسو مشروب مینوشند، به منظور اینکه بخود جرات ببخشند تا اعمال شرارت انجام داده و انتقام بگیرند، اما، «شراب ایشان زهر اژدها است و سم قاتل افعی.» (کتاب تثنیه ۳۲: ۳۳). انتقام برای قلب گناه آلود شیرین است، اما خدا انتقام گیرنده است،



لایوان ۱۹: ۳۱). «و چون ایشان بشما گویند که از اصحاب اجنه و جادوگر  
انیکه جیک جیک و زمزم میکنند سو آل کنید، **گوئید**، آیا قوم از خدای  
خود سو آل نمایند؟ و آیا از مردگان بجزه زندگان سو آل باید نمود؟ بشریعت  
و شهادت **توجه نمائید** و اگر موافق سخن نگویند پس برای ایشان  
روشنائی نخواهد بود». (کتاب اشعیا پیغمبر / ۱۹: ۲۰).

در اثنائی که این کتاب کوچک را میخوانید، خدا با شما تکلم  
می کند، شما را میطلبد که توبه کرده و زندگی خود را با او تسلیم نمائید،  
اما روح لاکپشتی، که در قلبتان مسکن گزیده، بشما پیشنهاد میکند که  
وقت این تصمیم را بتعویق بیا نندازید و می کوشد که دل شما را ترس پر  
سازد.

بخود خواهید گفت، «مردم، دوستان من، دنیا، اگر ببینند که  
من مسیحی شده ام چه خواهند گفت؟ اگر در پارتهای رقص و مجالس  
شب نشینی دنیوی، دیگر شرکت نکنم، چه اتفاقی می افتد؟» شما بجای  
اینکه، دولت پیمایش ناپذیر در مساح، صلح و سلامتی شگفت آور او را،  
شادی توصیف ناپذیرش را، حیات پر از سعادت و خوشبختی او را که در  
هنگام پذیرفتن مسیح عاید شما می گردد توجه کنید، فقط، چیزهای  
بی ارزشی را مجسم می کنید که از دست خواهید داد. در حالیکه ترس از  
انسان همچون وحشت از مرگ شما را در بند شیطان نگاه میدارد. اما  
مسیح آمد تا همه آنهایی را که از ترس مرگ، در تمام دوران زندگی برده  
بوده اند، رهائی بخشد (عبرانیان ۲: ۱۴، ۱۵). روح مسامحه و تعلق قلب

و تصادف، مارا یقیناً امداد کند؛ زیرا. «خداوند قدمهای مرد صالح را مستحکم میسازد». (زبور داود پیغمبر ۳۷: ۳۳). «هر گاه کسی از شما بیمار باشد کشیشان کلیسا را طلب کند تا برایش دعا نمایند و او را بنام خداوند بر و غن تدهین کنند. و دعای ایمان مریض را شفا خواهد بخشید و خداوند او را خواهد بر خیزانید و اگر گناه کرده باشد از او آمرزیده خواهد شد. نزد یکدیگر بگناهان خود اعتراف کنید و برای یکدیگر دعا کنید تا شفا یابید زیرا دعای مرد عادل در عمل قوت بسیار دارد». (یعقوب ۵: ۱۴-۱۶). «زیرا نه از مشرق و نه از مغرب، و نه از جنوب سرافرازی میآید. لیکن خدا داد آور است». (زبور داود پیغمبر ۸۵: ۷ و ۶) خدا به قوم اسرائیل دستور می دهد و می گوید، «در میان تو کسی یافت نشود که پسر یا دختر خود را از آتش بگذراند و نه فالگیر و نه غیب گو و نه افسونگر و نه جادو گر. و نه ساحر و نه سوآل کننده ای از اجنه و نه رمال و نه کسی که از مردگان مشورت میزند. زیرا هر که این کارها را کند نزد خداوند مکروه است و بسبب این رجاسات بهوه خدایت آنها را از حضور تو اخراج می کند». (کتاب تثنیه ۱۸: ۱۰-۱۲). «زیرا که سگان و جادوگران و زانیان و قاتلان و بتپرستان و هر که دروغ را دوست دارد و بعمل می آورد بیرون از ملکوت خدا می باشند». (کتاب مکاشفه ۲۲: ۱۵).

شما نباید نزد فالگیران یا اجنه بروید و از آنها پرسش کنید و بوسیله آنها مرتکب گناه و بی عفتی گردید «من بهوه خدای شما هستم». (کتاب

اوقات شدت حریص میباشند». (کتاب امثال سلیمان پیغمبر ۲۱: ۲۵، ۲۶).  
یوشع پیامبر مجبور بود به قوم اسرائیل بگوید، «در تصرف زمین  
مسامحه نکنید». انسان در تحصیل فرایض خدا طبیعتاً تنبل و سهل انگار  
است عیسی فرمود، (جد و جهد کنید تا از در تنگ داخل شوید). (انجیل  
بقلم لوقا ۱۳: ۲۴). «کسیکه بجوید می یابد».

جان پروری و تنبلی و سستی و غفلت در امور روحانی، جان ما را بفنا  
و تباهی منتهی میکند. ما را از دعا، از تجسس در امور عمیق خدا، از پذیرفتن  
و عدهای سودمند الهی، باز داشته و وجود ما را به نیستی هدایت مینماید.  
هنگامیکه خدا با شما تکلم میکند، و اصرار مینماید که همین حالا قلب  
خود را بدو بسپارید، شیطان بشما میگوید که آن کار را بفرمایید یا روز مناسب تری  
مو کول نمائید، که هر گز افسوس نخواهید خورد شما نیز با گوش دادن  
بحر فهای شیطان بدون نجات جان میدهد. خدا میگوید، «امروز اگر با هم  
باشد آواز او را بشنوید، دل خود را سخت مسازید». (عبرانیان ۳: ۷، ۸). چه  
بسا عده ای بامو کول کردن نجات بروزی مناسب که هرگز نیامده،  
هلاک شدند! فردا از آن شما نیست!

پشت لاک پشت اغلب مورد استعمال جادوگران در سحر و جادو  
می باشد، و در اینجا اشاره بگناه اعتقاد و توکل داشتن بسحر و جادو است.  
ایمان بطالع بینی یا جادوگری، بجای توکل بخدای زنده، مخصوصاً  
در مواقع آشفتگی و بیماری، بدبختی و محرومیت، امری است بسیار غلط.  
بما توصیه شده که خدای زنده را طلب کنیم، که حاضر است بجای شانس

نخورید زیرا فاسقان و بت پرستان وزانیان و منتعمان و لواط، و دزدان و طمعکاران و میگساران و فحاشان و ستمگران وارث ملکوت خدا نخواهند شد. (اول قرن تیان ۶: ۹-۱۰)

گناهان طبیعت جسمانی ما اجتناب ناپذیر است. ذیلا بزخی از آنها نوشته میشود: بی عفتی، ناپاکی، بی شرمی، بت پرستی، جادوگری، جنک و ستیز، بدبینی، طغیان، احساسات منقی، هم چشمی، شقاق، نفاق، حس رشک و حسادت، مستی، عیاشی و خوشگذرانی و نظایر آن. آنانی که از این چیزها مجرم میشوند در ملکوت خدا جایی برایشان وجود ندارد. (غلاطیان ۵: ۹-۲۱). «مست شراب ه شوید که در آن فجور است بلکه از روح پر شوید» (افسیان ۵: ۱۸).

عیسی از تشنگان حقیقت بدین طریق دعوت میکند: «هر که تشنه باشد نزد من آید و بنوشد». (انجیل بقلم یوحنا ۷: ۳۷، ۳۸). «لیکن کسی که از آبی که من باو میدهم بنوشد ابدأ تشنه نخواهد شد بلکه آن آبی که باو میدهم در او چشمه آبی گردد که تا حیات جاودانی میجوشد». (انجیل به قلم یوحنا ۴: ۱۴) «ای جمیع تشنگان نزد آبا بیائید و همه شما که نقره ندارید بیائید بخرید و بخورید. بیائید و شراب و شیر را بی نقره و بی قیمت بخرید». (کتاب اشعیاء پیغمبر ۵۵: ۱)

**۴ - لاک پشت -** علامت تنبلی، مسامحه و سحر و نیرنگ است. بی ایمانی چون گناه سحر و نیرنگ است. شهوت مرد کاهل او را میکشد، زیرا که دستهایش از کار کردن ابا مینماید. هستند که همه

مصرفان پدر خویش را رسوا میسازد». در انجیل داستانی بدین شرح نوشته شده است که، مردی متمول، شکم پرست و برده شهوت خویش، فوت کرد و هنگامیکه در آن دنیا چشم گشود با عذابی توصیف ناپذیر روبرو گردید. ذکر پلیدی مشروب لزومی ندارد. ولی اهمیت در آن است که اصل اساسی را بدانیم. خدا در کلام خود و اوصاف میفرماید که هیچ میگساری داخل ملکوت او نخواهد شد مشروبات الکلی، خوراک نیست، بلکه نوشابه ایست کشنده که بر مغز تأثیر نهاده و موجب اختلال حواس میشود، لذا آنهایی که مشروب میخورند رفتارشان احمقانه میگردد، هرزه و فاسد میشوند، بطوریکه گاهی مرتکب قتل و جنایت میگردند. حال آنکه، در حالت عادی چنان عملی مرتکب نمیگردند. «شراب استهزاء میکند و مسکرات عر بده میآورد و هر که بآن فریفته شود حکیم نیست». (امثال سلیمان پیغمبر ۱:۲۰).

آنانی که مشروبات الکلی میسازند بطور مساوی با آنهایی که آنرا استعمال میکنند، در مقابل خدام جرم هستند، زیرا خدا میگوید، «وای بر آنانی که برای نوشیدن شراب زور آورند، و بجهت مزوج ساختن مسکرات مردان قوی میباشند». (کتاب اشعیاء پیغمبر ۵: ۲۲). «وای بر کسی که همسایه خود را مینوشاند و بر تو کاذب خویش را ریخته اورانیز مست میسازی». (کتاب حقوق پیغمبر ۲: ۱۵) «در بز مهیای ایشان (مردم) عود و بر بطو دف و نای و شراب میباشد، اما بفعل خداوند نظر نمیکنند و بعمل دستهای وی نمینگردند». (کتاب اشعیاء پیغمبر ۵: ۱۲). «فریب



که بعنوان هیکل خدای زنده آفریده شده است، باغذای ناپاک و اعتیادات پلیدی چون کشیدن سیگار، جویدن تنباکو، استعمال تریاک و دارو و

(۱- نائال ناحیه ایست در جنوب آفریقا م.)

قرصهای مضر و غیره بفساد کشانده میشود. اعتیاد به سیگار و حتی «افیون» آنچنان گریبانگیر زنان و مردان گردیده که قبلاً باین شدت نبوده. فقط نیروی خدائی است که میتواند این قربانیها و بردگان بیچاره را از چنگ ابلیس اعتیاد رها سازد. اغلب مردم متمایل به مذهب بخود جرأت نمیدهند که در ساختمان کلیسا سیگار بکشند، زیرا این امر را تقریباً بحساب توهمین بمقدسات میآورند. ولی هرگز آلوده کردن اندام خویش که در حقیقت هیکل خداست باکی ندارد، پولس رسول میگوید، «آیا نمیدانید که هیکل خدا هستید، اگر کسی هیکل خدا را خراب کند خدا او را هلاک سازد؟» (اول قرنتیان ۳: ۱۶، ۱۷، ۶: ۱۸، ۱۹).

یک فرد شکم پرست نیز در نظر خدا شخص متفور است. **مامیخوریم**

**بخاطر اینکه زندگی کنیم، زندگی نمیکنیم بخاطر**

**اینکه بخوریم.** گرسنگی با خوردن مقداری غذا برطرف میشود،

اما شهوت **خوردن** همواره فریاد بر میآورد، «بده، بده!»

شهوت هر گزارضا نمیگردد. مطابق نوشته عهد عتیق یک شخص

پر خور و میگسار باید تا حد مرگ سنگسار گردد. (کتاب تثنیه ۲۱: ۱۸-۲۱).

«زیرا که میگسار و مسرف فقیر میشود و صاحب خواب بخرقهها ملبس

خواهد شد. هر که شریعترا نگاه دارد پسری حکیم است، امام صاحب

گناه شمرده بمثال اصول اخلاقی مدرن نگاه کرده میشود. میلیونها جوان که زندگی ایده آلی خویش را در فیلمهای مبتذل و ناولهای عشقی میجویند، سرانجام بنا بودی و پشیمانی و شرمندگی کشانیده خواهند شد و شخصیتی سر کوفته در اجتماع رها میگردند. زندگی هرزه و فاسد هنرپیشهها در نظر نسل جوان چهره قهرمان بخود میگیرد. سالنهای رقص نیز، اغلب اماکن تولید فساد اخلاق میباشد. قهرمانان پاکدامن الهی، نظیر یوسف، (پیدایش ۳۹) و دیگران، دیگر بعنوان سرمشق و نمونه نمی باشند. زمانیکه يك شخص ناتالی<sup>(۱)</sup> مشرك که زناي مردوزن را محكوم بهرگ میداند، آیا نسل متمدن ما میتواند چیزی دیگر تعلیم دهد و در روز داوری در مقابل محکومیت قد علم کند؟ خدا بما میگوید که زنا نکنیم و از آن دوری نمائیم، «از زنا بگریزید، هر گناهیکه آدمی میکند بیرون از بدنست، لکن زانی بر بدن خود گناه میورزد. یا نمیدانید که بدن شما هیکل (خانه) روح القدس است که در شماست که از خدا یافته اید و از آن خود نیستید». (اول قرن تیان ۶: ۸، ۱۹). «اگر کسی هیکل (خانه) خدا را خراب کند خدا او را هلاک سازد زیرا هیکل (خانه) خدا مقدس است و شما آن هستید.» (اول قرن تیان ۳: ۱۷).

### ۳ - خوك - کنایه از مستی و پر خوری میباشد. خوك جانوری

است آلوده، هر چیزیکه سر راهش قرار بگیرد، اعم از پاك و ناپاك، میبلعد، بهمان نحو. يك قلب گناه آلود، مجذوب هر پیشنهاد پلید، هر اصطلاح ناپاك، هر تصویر کثیف، و هر کتاب آلوده و غیره میگردد. بدن

گرفت. ( اشعیا پیغمبر ۹: ۱۴-۱۷؛ حزقیال پیغمبر ۲۸: ۱۲-۱۷.)  
 غرور از مر کزدوزخ سرچشمه میگیرد، و در طرق بسیار خود را  
 ظاهر می سازد. بعضی اشخاص از تمول خود مغرورند و برخی بر پایه  
 تحصیلات خود فخر می فرورند، عده ای از لباسهای شیک خود که بدان  
 وسیله بدنهای خود را بطرز مرگینانه ای در معرض تماشا میگذارند و از  
 جلنگ جلنگ آلات تزئینی چون دستبندها و انگشترها و غیره بخود،  
 مینازند، همانطوریکه بطور مناسب در اشعیا پیغمبر ۳: ۱۷-۲۴ توجیه شده.  
 برخی از نیاکان، ملیت، ورزش و غیره مغرورند، در حالیکه فراموش میکنند  
 که «خدا بامتکبران مقاومت میکند و فروتنان را فیض میبخشد». (اول پطرس  
 ۵: ۵). خدا از غرور و نخوت منزجراست (امثال ۸: ۱۲). « تکبر پیش رو  
 هلاکت است و دل مغرور پیش رو خرابی ». (امثال سلیمان پیغمبر ۱۶: ۱۸).

**۲- بز نر -** نشان دهنده، شهوات جسم، فساد اخلاق فحشاء  
 و زنا میباشد. گناهان فوق که اینک بر شمردیم، در عصر مدرن رو بزونی  
 نهاده و در این روزهای آخر بدرجه شدت رسیده و ما را مجبور میکند که  
 حقیقت کلام عیسی را بپذیریم، هنگامیکه در ۲۰۰۰ سال پیش پیشگوئی  
 کرد که روزهای آخر همانند روزهای صدم و نهمین خواهد بود. این  
 روح مدرن افراد طبقات اجتماع را در چنگال خود گرفته، و نه تنها در  
 میان کانونهای مذهبی و دستگاههای اجتماع، مدارس و دانشگاهها رخنه  
 نموده، بلکه این تخم فساد بطریقه بیشرمانه ای از راه سینما و تئاتر و کتب  
 مضر و بسیاری از طرق دیگر در قلوب مردم پاشیده شده و آنچه را که خدا

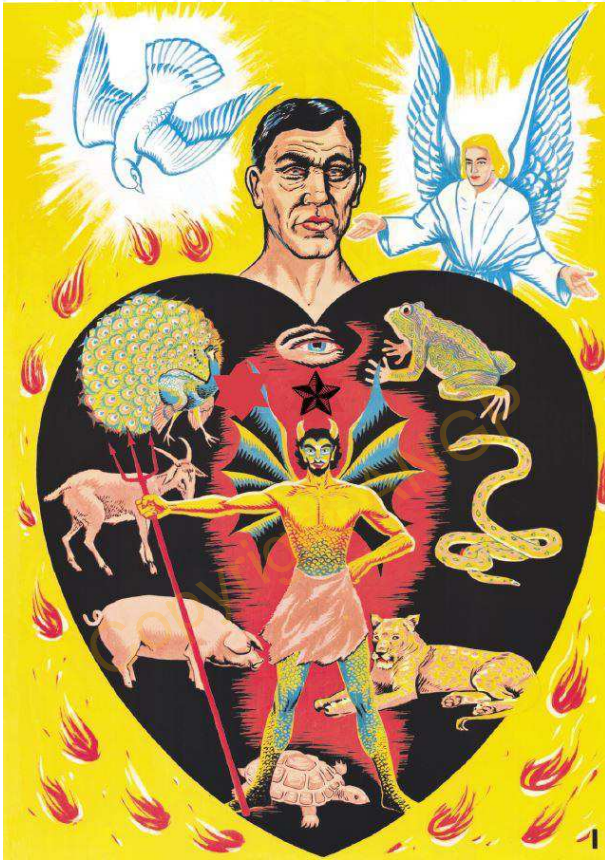
چشمان از آن کدام؟ آنانرا است که شرب مدام می نمایند. و برای چشیدن شراب ممزوج داخل می شوند. به شراب نگاه مکن وقتی که سرخ فام است حینکه حبابهای خود را در جام ظاهر می سازد و بملایمت فرو میرود. اما در آخر مثل مار خواهد گزید و مانند افعی نیش خواهد زد. چشمان تو چیز های غریب را خواهد دید، و دل تو بچیز های کج تنطق خواهد نمود.

در این تصویر، قلب مردی دیده میشود که حیوانات گونا گونی در آن ساکن هستند که این حیوانات بگناهان گونا گون در قلب ماتشبه شده، و قلب ما بمنزله مکان و جایگاه این جانوران میباشد. خداوند از دهان پیامبر خود ارمیاء نبی میفرماید که «دل از همه چیز فریبنده تر است و بسیار مریض است، کیست که آنرا بداند؟» (کتاب ارمیاء پیغمبر ۱۸: ۹). عیسی خودش با این فرمایشات گفته فوق را تأیید میکند، «زیرا که از درون دل انسان صادر میشود، خیالات بدو، زنا و فسق و قتل و دزدی و طمع و خناثت و مکروهت و پرستی و چشم بد و کفر و غرور و جهالت. تمامی این چیزهای بد از درون صادر میگردد و آدم را ناپاک میگرداند.» (انجیل بقلم مرقس ۷: ۲۱-۲۳).

**۱- طاووس فر** - از آنجائیکه زیبائی يك طاووس مورد تحسین همگان است، در قلب این شخص، اشاره بغرور می باشد. ستاره بامداد (لوسی فر) که زمانی یکی از فرشتگان مقرب در گاه الهی بود، در گودال غرور فرورفت و بدین ترتیب دشمن خدا گردید. وصف شیطان بر خویش



## تصویر اول



### ۱- قلب يك گناهكار

سرخ همانطوریکه در امثال سلیمان باب ۳۳ و آیات ۲۶ الی ۳۳ تشریح شده، از مستی سخن می گوید. «وای از آن کیست؟ و شقاوت از آن که؟ و نزاعها از آن کدام؟ و زاری از آن کیست؟ و جراحتهای بی سبب از آن که؟ و سرخی



« زیرا که چشمان خداوند در تمام جهان تردد می کند تا قوت خویش را بر آنانکه دل ایشان با او کامل است نمایان سازد. » ( کتاب دوم تواریخ ۱۶: ۹ )

« چشمان او بر راههای انسان می باشد و تمامی قدمهایش را می نگیرد. ظلمتی نیست و سایه موت نی، که خطا کاران خویشتر را در آن پنهان نمایند. » ( کتاب حضرت ایوب ۳۴: ۲۱، ۳۲ )

« اما عیسی خویشتر را بدیشان موتهن نساخت زیرا که او همه را می شناخت. » ( انجیل بقره یوحنا ۲: ۲۴ )

بنابر این « خوشحال کسیکه عصیان او آمرزیده شد و گناه وی مستور گردید. خوشحال کسی که خداوند بوی جرمی در حساب نیاورد و در روح او حیلہ نمی باشد. » ( زبور حضرت داود ۳۲: ۱، ۲ )

( زبور حضرت داود باب ۵۱ را نیز بخوانید ) . عیسی امروز نیز هنوز فریاد بر آورده می گوید ( بیائید نزد من ای تمام زحمت کشان و گران باران و من شمارا آرامی خواهم بخشید. » ( انجیل بقره متی ۱۱: ۲۸-۳۰ ) .

## شرح تصاویر

این عکس قلب يك مرد یازن دنیوی و نارستگار را ظاهر می نماید که در کتاب مقدس بعنوان يك گناهکار، یعنی کسی که تحت تسلط روح این دنیای فانی و امیال و شهوات جسم می باشد. این عکس، حقیقتی است از قلب يك انسان بطریقی که خدا بر آن نظر می افکند: چشمان تار و

نگردد و حالت گمراهی خویشان را ننگرند، بدیهی است که در پرتگاه نابودی جاودانی هستند. کسیکه می گوید، «من گناه نکرده‌ام» خود را فریب می دهد. «از اینجهت (مسیح) ظاهر شد تا اعمال ابلیس را باطل سازد.» (اول یوحنا ۳: ۸). «خدا را اطاعت نمائید و با ابلیس مقاومت کنید تا از شما بگریزد و بخدا تقرب جوئید تا بشما نزدیکی نماید.» (یعقوب ۴: ۷، ۸). هنگامی که این کتاب را می خوانید و تصاویر آنرا مورد مطالعه قرار می دهید، قلب خویشان را خواهید دید. اجازه دهید که پرتو الهی حالت دل شما را نشانان دهد. بگناه خود اعتراف کنید و وجود عصیان را در خود انکار نمائید، زیرا کلام خدای فرماید، «اگر گوئیم که گناه نداریم خود را گمراه می کنیم و راستی درمانیست.»! اگر بگناهان خود اعتراف کنیم او امین و عادل است تا گناهان ما را بیاورد و ما را از هر ناراستی پاک سازد» (اول یوحنا ۱: ۸-۹).

شما یا تحت تسلط خدا هستید یا شیطان؛ یا برده گناه هستید یا خادم خدا اگر زندگی تان را گناه پر کرده، انکار نکنید، اما در نزد خدا عتراف کنید. او شمارا بوسیله عیسی مسیح که باین دنیا آمد تا گناهکاران را دستگارسازد و قدرت شیطان را درهم بشکند، آزاد خواهد ساخت. او جات ماست. اینک شما در حضور خدای قدوس هستید که اسرار و افکار و اعمال نهانی شمارانیک می داند. غیر ممکن است که خود و اعمال خویشان از او مخفی کنید، زیرا آیا، «کسی که چشم داده است، نمی بیند؟ کسی که گوش داده است نمی شنود؟»

# خانه خدا یا کارگاه شیطان

(اول یوحنا ۳: ۴-۱۰)

در اثناء مطالعه، خواهش‌مند است، در فکر خود تصور کنید که این کتاب همانند آئینه‌ای است که می‌توانید خویشتن را در آن بنگرید. شما چه فردی از مذهب باشید و چه مسیحی، چه مؤمن به یکی از مذاهب و چه گریزان از مذهب، خود را در این آئینه آنچنان خواهید نگرست که خدا شما را می‌بیند. «خداوند مثل انسان نمی‌نگرد، زیرا که انسان بظاهر می‌نگرد و خداوند بدل.» (اول سموئیل پیغمبر ۱۶: ۷). خدا برای افراد تبعیض طبقاتی و نژادی قائل نمی‌گردد.

شیطان پدر همه دروغ‌گویان است. او شاهزاده و فرمانروای این جهان است که خود را بشکل فرشته نور در آورده تا مردان و زنان را فریب دهد. در این زمان، همانند عصر کهن، رسولان کاذب و فریب‌کاری هستند که بر سالت مسیح تظاهر می‌نمایند. لهذا، جای تعجب نیست، اگر شیطان خود را در قالب (شکل) فرشته نور در می‌آورد (دوم قرنتیان ۱۱: ۱۳، ۱۴). شیطان، خداوند گار این پهنه فانی، چشم و عقل مردم را کور کرده که آنها نتوانند دریابند که خدا آنها را دوست داشته، یا اینکه عیسی بخاطر نجاتشان مرد. تمام عاصیان و بی‌ایمانان در نظر خدای بزرگ نابینا و مرده هستند. آنها تحت تسلط روح خداوند گار این جهان فانی می‌باشند (افسیسیان ۲: ۲). تا زمانی که بطریقی دیدگان بسته آنها باز

یوحنا ی رسول میفرماید :

هر که گناه را بعمل میآورد برخلاف شریعت عمل میکند زیرا  
گناه مخالف شریعت است .

و میدانید که اوظاهر شد تا گناهانرا بردارد ودر وی هیچ گناه  
نیست .

هر که در وی ثابت است گناه نمیکند و هر که گناه میکند اورا  
ندیده است و نمیشناسد .

ای فرزندان کسی شما را گمراه نکند ، کسیکه عدالترا بجا  
میآورد عدلست چنانکه او عدلست .

کسیکه گناه میکند از ابلیس است زیرا که ابلیس از ابتداء  
گناهکار بوده است . (اول یوحنا باب ۳ آیات ۴-۸) .

مسیح میفرماید : « زبان از زیادتى دل سخن میگوید . مرد  
نیکو از خزانه نیکوی دل خود چیزهای خوب برمیآورد و مرد بد از  
خزانه بد چیزهای بد بیرون میآورد » ( انجیل به قلم متی ۱۲: ۳۴ و ۳۵ )  
« زیرا که از درون دل انسان صادر میشود ، خیالات بد و زنا و فسق

و قتل و دزدی و طمع و خباثت و مکر و شهوت پرستی و چشم بد و کفر و  
غرور و جهالت ، تمامی این چیزهای بد از درون صادر میگردد و آدمرا  
ناپاک میگرداند . » ( انجیل بقلم مرقس ۷: ۲۱-۲۳ )

# آئینه دل

در

تصویری گویا از قلب

## مقدمه

این کتابچه با تصاویرش در سال ۱۷۳۲ میلادی از زبان فرانسه اقتباس شده و به (آئینه دل) یا (کتاب دل) شناخته شد، و با حقیقت عمیق و روحانیش و واقعیت ارزنده خود، با کثر زبانهای اروپائی و آفریقائی انتشار یافته و دارای خوانندگان بیشمار از هر طبقه اجتماع بوده است. عده کثیری هستند، که وعده خدارا در عهد عتیق (تورات) و انجام آن را در عهد جدید (انجیل) که بکمال رسیده است، تجربه کرده اند. (دل تازه بشما خواهم داد، و روح تازه در اندرون شما خواهم نهاد) (از کتاب حزقیال پیغمبر ۳۶:۲۶)

ج - ر گشوند

**COPYRIGHT**

ISBN 0 - 908412 - 91 - 6

E-MAIL: [info@angp.co.za](mailto:info@angp.co.za)

**ALL NATIONS GOSPEL PUBLISHERS**

P.O. Box 2191, PRETORIA, 0001, R.S.A.

(A Gospel Literature Mission financed by donations)

(Reg. No. 1961/001798/08)



**A SPECIAL WORD FROM ANGP**  
**UN MONDE SPÉCIAL DE L'ANGP**  
**UMA PALAVRA ESPECIAL DA ANGP**

This booklet "The Heart of Man" is available in over 538 languages and dialects spoken throughout the world (Africa, Asia, The Far East, South America, Europe, etc.) Our Heart Book is now also available on cell phones, tablets, etc from [www.angp-hb.co.za](http://www.angp-hb.co.za) or as an APP "Heart of Man" on Android phones.

Le livre du "Coeur de l'homme" peut être obtenu en plus de 538 langues et dialectes parlés dans le monde entier, à savoir: Afrique, Amérique, Asie, Extrême Orient, Europe. Notre Livre du Coeur est maintenant aussi disponible sur votre Téléphone cellulaire, plaques, etc. de [www.angp-hb.co.za](http://www.angp-hb.co.za) ou comme une Application "Heart of Man" sur téléphones Android.

Este livro "O Coração do Homem" é obtido em mais de 538 línguas e dialectos falados em todo o mundo, a saber: (África, Ásia, América do Sul, Extremo Oriente, Europa, etc). O nosso Livro O Coração do Homem também está agora disponível em telefone celular, tablets, etc. de [www.angp-hb.co.za](http://www.angp-hb.co.za) ou como um aplicativo "Heart of Man" nos telefones celulares Android.



The 10 heart pictures contained in this booklet are also available in the form of large coloured picture charts (86 x 61cm) bound together in a set of 10 pictures. These "Heart Charts" can be obtained with European or African features and are particularly suitable to be used in conjunction with the Heart Book for class-teaching, open air evangelization etc. Kindly contact us to ascertain the latest subsidized price of this chart.

Les 10 images du coeur qui figurent dans ce livre peuvent être obtenues en tableaux de couleur, format 86 x 61 cm, avec des physionomies européennes ou africaines. Ils peuvent être utilisés en même temps que le livre du coeur pour des classes bibliques, a

**l'ecole du dimanche ou lors de reunions de plein air. Soyez aimable de nous contacter pour assurer les derniers prix en cours du tableau.**

**As 10 imagens do coracao, contidas neste livro podem ser obtidas num conjunto de 10 imagens em colorido no tamanho de (86 x 61 cm). Estes "Cartazes do Coracao podem ser obtidos com caracterfsticas Europeias e Africanas e podem ser usados em conjuncao com o mesmo livro em classes de ensino biblico, evangelizacao ou ao ar livre. Agradecemos que nos contacta- se para confirmacao do ultimo preco dos cartazes.**



**Kindly write to us if you are able to assist us with further translations of our free Gospel literature, informing us of the language into which you could translate this Gospel literature. Your assistance would be appreciated.**

**If you have found salvation in Christ, or have been otherwise blessed through our Gospel literature, please let us know. We would like to thank God with you, and remember you further in our prayers.**

**Nous vous invitons a nous contacter pour faire des arrangements concernant de nouvelles traductions de notre litterature, nous informant de la langue dans laquelle vous pouvez traduire cette litterature evangelique. Votre aide sera beaucoup appreciee.**

**Si vous avez trouve le salut en Christ ou si vous avez ete beni par notre litterature, nous vous prions de nous le faire savoir. Nous aimerions remercier Dieu avec vous et prier pour vous.**

**Nos vos convidamos a nos contactar, afim de fazer qualquer arranjo concernente a novas traducoes de nossa literatura em outras lnguas. Vossa assistencia sera muito apreciavel.**

**Se tem encontrado a salvacao em Cristo, ou se tem sido abençoado por intermedio da nossa literatura evangelica, faca o favor de nos**

informar. Pois nos gostaríamos de agradecer a Deus juntamente convosco, e lembra-lo sempre em nossas oracoes.



For free Gospel literature, books and tracts in over 538 languages, write to:

Pour obtenir gratuitement de la litterature evangelique, des livres et des traites en plus de 538 langues, ecrivez a:

Para obter gratuftamente a literatura evangelica, livros e folhetos em mais de 538 lnguas diferentes escreva para:

E-MAIL: [info@angp-hb.co.za](mailto:info@angp-hb.co.za)  
[info@angp.co.za](mailto:info@angp.co.za)

**ALL NATIONS GOSPEL PUBLISHERS**

**P.O. Box 2191**

**PRETORIA**

**0001**

**R.S.A.**

**A Gospel Literature Mission financed by donations**  
**Une Mission de litterature evangelique financee de dons**  
**Missao de literatura Evangelica financiada por donativos**

(Reg. No. 1961/001798/08)